

AROMA®

claritea

Tetera eléctrica

Manual de instrucciones



www.AromaCo.com

AWK-161

Con Clar-i-Tea de **AROMA** disfrute de la hora del té sin tener que esperar horas. El infusor de té de acero inoxidable es ideal tanto para té en bolsitas como para té a granel, lo que le permite preparar su variedad de té favorito. Con los 1,500 vatios de potencia, su té estará listo en cuestión de minutos. Déjese sorprender con la belleza del proceso gracias a la transparencia de la jarra de vidrio de Clar-i-Tea.

Además de preparar té en cuestión de minutos, la capacidad de Clar-i-Tea de alcanzar el hervor rápidamente la hace excelente para chocolate caliente, café instantáneo, avena, sopas instantáneas, fideos, fórmula para bebés, bebidas en polvo y mucho más.

Este manual contiene instrucciones para el uso y cuidado adecuados de su nueva tetera eléctrica. Para obtener nuevas ideas de aparatos para el hogar, visítenos en Internet en **www.AromaCo.com**.

Publicado por:
Aroma Housewares Co.
6469 Flanders Drive
San Diego, CA 92121
EE. UU.
1-800-276-6286
www.aromaco.com

© 2008 Aroma Housewares Company Todos los derechos reservados.

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básicas al usar aparatos eléctricos, incluidas las siguientes:

1. **Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.**
2. Antes de conectar la caldera con una fuente de alimentación, compruebe que el voltaje de la aplicación (120V) corresponde con el voltaje en su hogar.
3. No toque las superficies calientes. Use las asas o perillas. La jarra de vidrio alcanza temperaturas extremadamente elevadas.
4. Funcione la caldera en una superficie a prueba de calor, plana fuera del alcance de pequeños niños.
5. Para evitar riesgos de descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni la tetera en agua ni en ningún otro líquido. Consulte las instrucciones de limpieza.
6. Cuando el aparato sea usado por niños o cerca de ellos, es necesario supervisarlos cuidadosamente. No piensan a los niños para funcionar esta aplicación.
7. Siempre desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje enfriar el aparato antes de limpiarlo y manipularlo.
8. No funcione la aplicación sin el agua. Si se funciona sin el agua, la protección hervir-seca cerrará la energía apagado automáticamente. Permita que la caldera se refresque antes de rellenar.
9. No opere el aparato si tiene un cable o enchufe dañado, ni después de que haya funcionado mal o se haya caído o dañado de cualquier manera. Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Aroma para solicitar una revisión, reparación o ajuste eléctrico/mecánico.
10. No utilice la base para con excepción de su uso previsto.
11. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar lesiones.
12. No lo utilice al aire libre.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básicas al usar aparatos eléctricos, incluidas las siguientes:

13. No permita que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o superficie de trabajo ni que toque ninguna superficie caliente.
14. No coloque la tetera sobre una hornilla caliente, eléctrica o a gas, ni cerca de ella; tampoco la coloque en un horno caliente.
15. Para desconectarla, gire cualquier control a la posición "Off."
16. Ejercite la precaución cuando la apertura de la tapa para rellenar, coc Caldera seguirá siendo caliente por algún tiempo.
17. Vierta la agua caliente lentamente y con cuidado al servir.
18. Ejercite la precaución al mover la aplicación mientras que por completo de la agua caliente.
19. Enrolle cualquier exceso de longitud de la cuerda en la porción del almacenaje de la cuerda de la base durante la operación.
20. Mientras que en el proceso de ebullición, evite cualquier vapor que se escapa del canalón como puede causar escaldar.
21. Esté seguro que el cable eléctrico está tapado correctamente y con seguridad en el enchufe de energía apropiado.
22. No use la tetera para un uso para el que no está diseñada.
23. La base eléctrica solo se debe usar con la tetera suministrada.
24. Use la tetera únicamente para calentar agua. No se deben colocar otros líquidos dentro de la tetera.
25. No desatornille ningún tornillo de la tetera ni de la base eléctrica, ni intente desarmarlos de ningún modo.
26. No mueva la tetera durante el ciclo de hervor.
27. Este aparato es para uso doméstico solamente.
28. No sumerja en agua este aparato ni ninguna de sus piezas, excepto el filtro extraíble.
29. Pueden producirse quemaduras si se retira la tapa durante el ciclo de hervor.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE CABLE CORTO

1. Se proporciona un cable eléctrico corto con el propósito de reducir el riesgo de tropezarse o enredarse con un cable más largo.
2. Hay cables de extensión más largos disponibles y deben ser usados con sumo cuidado.
3. Si se usa un cable de extensión más largo:
 - a. La clasificación eléctrica marcada en el cable de extensión debe ser por lo menos igual que la clasificación eléctrica del aparato.
 - b. El cable más largo debe ser colocado de manera que no cuelgue por el borde del mostrador o mesa en donde pudiera ser jalado por un niño o alguien pudiera tropezarse con el cable sin querer.



PLOYA POLARIZADA

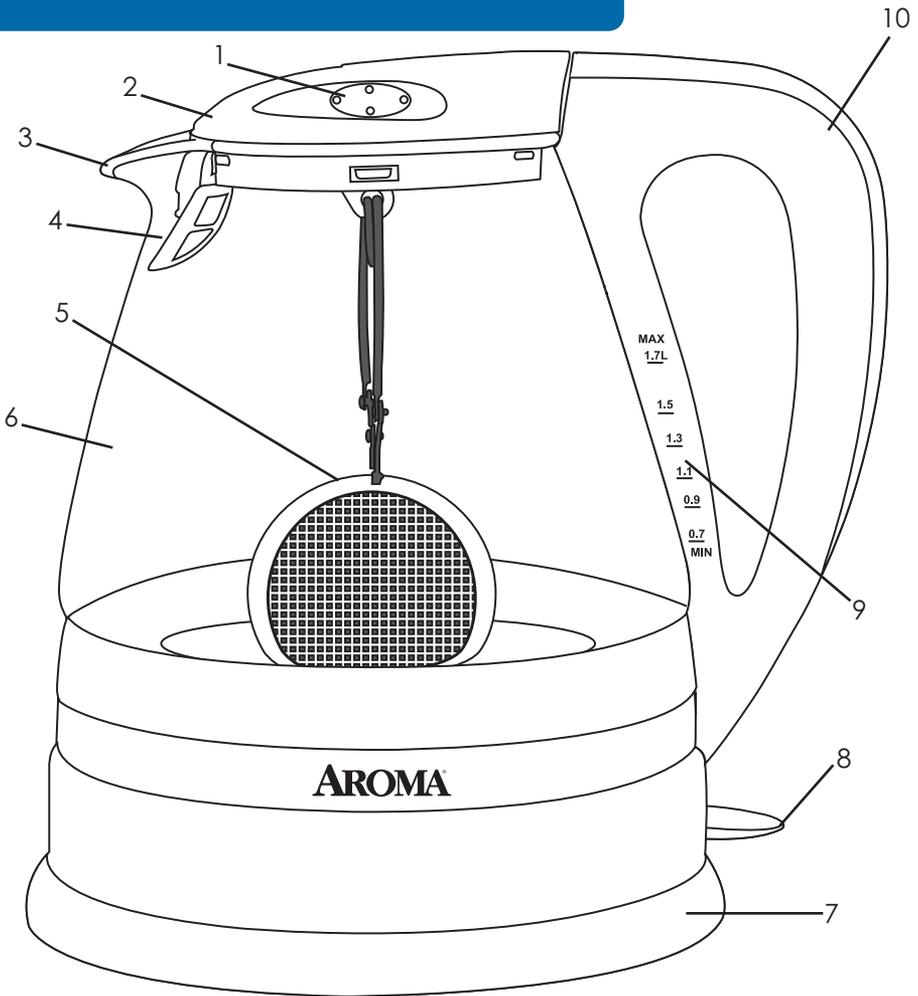
Si este aparato tiene ploya polarizada:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este ploya intencionalmente solo debe de enchufar un lado en enchufes de luz de ploya polarizada. Si la clavija no entra completamente, da vuelta a la clavija. Si aun la clavija no puede entrar, llame a un electricista calificada. No intente de modificar la clavija, es muy peligroso.

Si esté estropeado el cordón eléctrico, hay que ser reemplazado por el fabricante o su agencia de servicio u otra persona calificada para hacer que se evita cualquier peligro.

ESTE APARATO ES PARA USO DOMÉSTICO.

PARTS IDENTIFICATION



1. Botones de liberación de la tapa
2. Tapa
3. Pico
4. Filtro descalcificador
5. Infusor de té de acero inoxidable
6. Jarra de vidrio
7. Base eléctrica
8. Interruptor de encendido
9. Líneas indicadoras de nivel de agua
10. Asa fría al tacto

USO DE LA TETERA

Antes de usarla por primera vez:

Antes de usar la tetera por primera vez, se recomienda limpiar minuciosamente su interior. Siga los procedimientos descritos a continuación antes de usar la tetera:

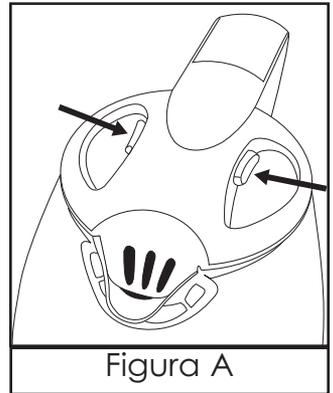
1. Retire todos los materiales de embalaje y asegúrese de recibir el producto en buen estado.
2. Con cuidado de mantener los componentes eléctricos del exterior de la tetera secos, limpie el interior de la tetera con un paño húmedo y con jabón. Si su mano no cabe dentro de la tetera, agite agua tibia jabonosa por todo el interior de la tetera con la tapa cerrada.
3. Enjuague el interior de la tetera minuciosamente con agua.
4. Con un paño húmedo, limpie suavemente el exterior de la tetera. No limpie los componentes eléctricos. Esto puede provocar daños a la unidad.
5. Seque completamente todas las piezas.
6. También se recomienda someter la tetera a un ciclo de hervir antes de usarla para consumir bebidas. Siguiendo las instrucciones que se encuentran en la sección "Para hervir agua" a continuación, ponga a hervir una tetera con agua. Cuando haya hervido el agua, viértala y enjuague el interior de la tetera una vez más. Su tetera ya está lista para usar.

PARA HERVIR AGUA:

1. Coloque la base eléctrica sobre una superficie firme, nivelada y resistente al calor.
2. Retire la tapa de la tetera y llénela con agua por la abertura de la tapa. Para retirar la tapa, presione los botones de liberación de la tapa y levántela, como se muestra en la **Figura A**.
3. Llene la tetera con la cantidad adecuada de agua. No supere la línea "MAX" que se encuentra en el indicador de nivel de agua. **Nunca llene la tetera con ningún líquido excepto agua.**

CONSEJO ÚTIL:

Use agua destilada cuando sea posible para obtener el mejor sabor y para minimizar la acumulación de minerales en la tetera.



4. Cierre la tapa hasta que se trabee firmemente en su lugar.
5. Asegurándose de que la tetera y la base eléctrica estén completamente secas y apoyadas sobre una superficie firme, nivelada y resistente al calor, coloque la tetera sobre la base eléctrica y enchufe el cable al tomacorriente de la pared.
6. Empuje hacia arriba el interruptor de encendido, que se encuentra en la base eléctrica, para iniciar el ciclo de hervir. Se encenderá la luz indicadora.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

USING YOUR WATER KETTLE

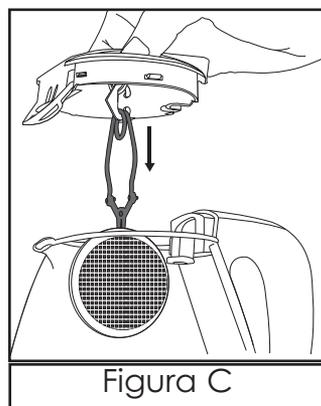
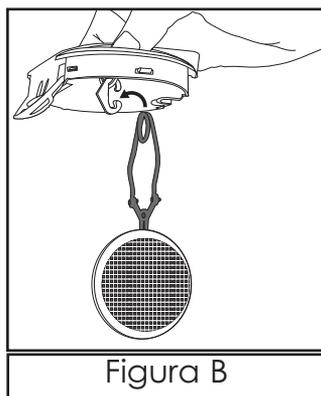
PARA HERVIR AGUA (CONT.):

6. **Nunca abra la tapa cuando el agua esté hirviendo.**
7. Una vez que el agua haya hervido, la tetera liberará el interruptor de encendido. La luz indicadora de encendido se apagará, y la unidad se desactivará automáticamente.
8. Levante la tetera de la base eléctrica antes de servir, tomándola del asa fría al tacto. Tenga cuidado de no tocar la jarra de vidrio, ya que estará caliente.
9. Después de servir, asegúrese de que la parte inferior de la tetera y la base eléctrica estén secas antes de apoyar la tetera sobre la base eléctrica.
10. Cuando no esté en uso, vierta el agua no utilizada y desenchufe la base eléctrica del tomacorriente de la pared

PARA PREPARAR TÉ:

El infusor de té de acero inoxidable se puede usar tanto con té en bolsitas como con té a granel; es ideal para preparar su variedad de té favorito o para descubrir su próximo té favorito.

1. Coloque la base eléctrica sobre una superficie firme, nivelada y resistente al calor.
2. Siga las instrucciones que figuran en "Para hervir agua" que comienzan en la **página 4**.
3. La tetera se apagará automáticamente cuando el agua haya alcanzado el punto de ebullición.
4. **Retire la tapa de la tetera con cuidado**, ya que la tetera y el agua estarán extremadamente calientes. Para retirar la tapa, presione los botones dobles de liberación de la tapa, como se muestra en la **Figura A** que se encuentra en la **página 4**.
5. Abra el infusor de té apretando del mango. Con la cabeza del infusor de té abierta, llénelo con el té que desea utilizar. Puede usar cualquier té en bolsitas o té a granel.
6. Sujete el infusor de té a la tapa. Enganche el extremo en aro del infusor en su lugar, como se muestra en la **Figura B**.
7. Coloque el infusor en la tetera, como se muestra en la **Figura C**. Enganche la tapa presionando los dos botones de liberación de la tapa, y asegúrese de que traben en su lugar.
8. Consulte las instrucciones de la caja de té para conocer los tiempos de macerado/preparación preferidos.



CÓMO LIMPIAR

1. **Siempre desenchufe la unidad y espere que se enfríe por completo antes de limpiarla.**
2. Limpie el exterior de la tetera con un paño limpio y húmedo, con cuidado de no tocar los componentes eléctricos. Use un paño suave para secar.
3. Para limpiar el interior de la tetera, use una esponja suave y agua jabonosa para frotar suavemente. Si su mano no cabe dentro de la tetera, agite agua tibia jabonosa por todo el interior de la tetera con la tapa cerrada. Enjuague bien con agua.
4. Deseche el té o las bolsitas de té usados que se encuentren dentro del infusor de té. Lave el infusor de té con agua tibia jabonosa. Séquelo con un paño suave.

PRECAUCIÓN:

- Nunca intente desarmar la tetera ni la base eléctrica.
- Nunca sumerja en agua la tetera, el cable, el enchufe ni la base eléctrica. Siempre procure que los componentes eléctricos no entren en contacto con el agua.
- No use limpiadores abrasivos ni estropajos de ningún tipo para limpiar la tetera ni la base eléctrica. Esto puede causar daños a la superficie de la tetera y puede generar riesgo de descarga eléctrica.

CÓMO RETIRAR DEPÓSITOS DE MINERALES

El agua dura puede dejar depósitos de minerales que crean acumulación de sarro en el interior de la tetera. Para evitar esta acumulación, se recomienda siempre utilizar agua destilada. Si se producen depósitos de minerales, siga las instrucciones que figuran a continuación para retirarlos.

1. Llene la tetera con agua hasta la mitad y deje hervir.
2. Agregue una taza de vinagre blanco. Deje reposar la mezcla durante la noche o durante un mínimo de 6 horas.
3. Vacíe la mezcla y enjuague la tetera.
4. Vuelva a llenar la tetera con agua únicamente. Deje que hierva y vuelva a vaciarla.
5. Repita el procedimiento según sea necesario.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
<p>La tetera y la luz indicadora no funcionan cuando el interruptor de encendido está hacia arriba.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la tetera esté correctamente apoyada sobre la base eléctrica y de que la base esté conectada a un tomacorriente eléctrico que funcione. • Si el problema persiste, comuníquese con nuestro departamento de atención al cliente llamando en forma gratuita al (800) 276-6286.
<p>El agua está hirviendo, pero el interruptor de encendido y la luz indicadora no se apagan.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La función de apagado automático no funciona bien si la tapa no está completamente cerrada. Deje que la tetera se enfríe, luego controle que la tapa esté bien trabada en su lugar. • Si el problema persiste, comuníquese con nuestro departamento de atención al cliente llamando en forma gratuita al (800) 276-6286.
<p>El interruptor eléctrico no se puede presionar, y la tetera no se enciende.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la tetera esté correctamente apoyada sobre la base eléctrica y de que la base esté conectada a un tomacorriente eléctrico que funcione. • El agua o la suciedad en la parte inferior de la tetera o en la base eléctrica pueden interferir con el funcionamiento de la tetera. Asegúrese de que la base de la tetera y la base eléctrica estén secas y sin suciedad. • Si el problema persiste, comuníquese con nuestro departamento de atención al cliente llamando en forma gratuita al (800) 276-6286.
<p>El té tiene un sabor demasiado suave.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Para una infusión más fuerte, se puede agregar té o volver a llenar el infusor de té de acero inoxidable. Deje macerar el té más tiempo y obtendrá un sabor más intenso.
<p>Hay depósitos de minerales en el interior de la tetera.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Después de largos períodos de uso, es normal que se forme una pequeña acumulación de sarro que es causado por los minerales que se encuentran en el agua dura. La mejor forma de evitar la formación de depósitos de minerales es siempre usar agua destilada en la tetera. • Para retirar los depósitos, intente llenando la tetera con agua y agregando algunas rodajas de limón, y luego deje hervir. Si esto no funciona, consulte la sección de la página 6 titulada "Cómo retirar depósitos de minerales".

NOTAS

GARANTÍA LIMITADA

Aroma Housewares Company garantiza que este producto no tenga defectos en sus materiales y fabricación durante un período de un año a partir de la fecha comprobada de compra dentro de la parte continental de los Estados Unidos.

Dentro de este período de garantía, Aroma Housewares Company reparará o reemplazará, a su opción, las partes defectuosas sin ningún costo, siempre y cuando el producto sea devuelto, con el flete prepagado, con comprobación de compra y \$10.00 dólares para cargos de envío y manejo a favor de Aroma Housewares Company. Antes de devolver un producto, sírvase llamar al número telefónico gratuito que está más abajo para obtener un número de autorización de devolución. Espere entre 2-4 semanas para recibir el aparato nuevamente.

Esta garantía no cubre la instalación incorrecta, el uso indebido, maltrato o negligencia por parte del usuario. La garantía también es inválida en caso de que el aparato sea desarmado o se le dé mantenimiento en un centro de servicio no autorizado.

Esta garantía le da derechos legales específicos los cuales podrán variar de un estado a otro y no cubre áreas fuera de los Estados Unidos.

AROMA HOUSEWARES COMPANY
6469 Flanders Drive
San Diego, California 92121
1-800-276-6286
L-V, 8:30 AM - 5:00 PM, Tiempo del Pacífico
Sitio Web: www.aromaco.com